

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
61008-1
Edition 2.1**

2002-10

Edition 2:1996 consolidée par l'amendement 1:2002
Edition 2:1996 consolidated with amendment 1:2002

Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel pour usages domestiques et analogues sans dispositifs de protection contre les surintensités incorporé (ID) –

**Partie 1:
Règles générales**

Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) –

**Part 1:
General rules**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 61008-1:1996+A1:2002

Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- **Site web de la CEI (www.iec.ch)**
 - **Catalogue des publications de la CEI**
- Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (http://www.iec.ch/searchpub/cur_fut.htm) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.
- **IEC Just Published**
 - **Service clients**

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- **IEC Web Site (www.iec.ch)**
- **Catalogue of IEC publications**

The on-line catalogue on the IEC web site (http://www.iec.ch/searchpub/cur_fut.htm) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

• **IEC Just Published**

This summary of recently issued publications (http://www.iec.ch/online_news/justpub/ip_entry.htm) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

• **Customer Service Centre**

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
61008-1
Edition 2.1

2002-10

Edition 2:1996 consolidée par l'amendement 1:2002
Edition 2:1996 consolidated with amendment 1:2002

Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel pour usages domestiques et analogues sans dispositifs de protection contre les surintensités incorporé (ID) –

**Partie 1:
Règles générales**

Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) –

**Part 1:
General rules**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

CR

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

| | |
|--|-----|
| AVANT-PROPOS | 8 |
| INTRODUCTION | 12 |
| 1 Domaine d'application | 14 |
| 2 Références normatives | 16 |
| 3 Définitions..... | 18 |
| 4 Classification | 34 |
| 5 Caractéristiques des ID | 38 |
| 6 Marques et indications | 48 |
| 7 Conditions normales de fonctionnement en service et d'installation..... | 52 |
| 8 Prescriptions de construction et de fonctionnement | 54 |
| 9 Essais..... | 72 |
| Annexe A (normative) Séquences d'essais et nombre d'échantillons à essayer en vue de la certification | 202 |
| Annexe B (normative) Détermination des distances d'isolement dans l'air et des lignes de fuite..... | 210 |
| Annexe C (normative) Disposition pour la détection de l'émission de gaz ionisés pendant les essais de court-circuit..... | 216 |
| Annexe D (normative) Essais individuels | 222 |
| Annexe E (normative) Liste des essais, des séquences d'essai supplémentaires et nombres des exemplaires pour la vérification de conformité des ID aux prescriptions de compatibilité électromagnétique (CEM)..... | 224 |
| Annexe IA (informative) Méthodes de détermination du facteur de puissance d'un court-circuit..... | 228 |
| Annexe IB (informative) Glossaire des symboles | 230 |
| Annexe IC (informative) Exemples de conceptions de bornes | 232 |
| Annexe ID (informative) Correspondance entre les conducteurs ISO et AWG | 240 |
| Annexe IE (informative) Programme d'essais de suivi pour les ID | 242 |
| Annexe IF (informative) DPCC pour les essais de court-circuit..... | 250 |
| Bibliographie | 254 |
| Figure 1 – Vis autotaraudeuse par déformation de matière (3.6.10)..... | 148 |
| Figure 2 – Vis autotaraudeuse par enlèvement de matière (3.6.11) | 148 |
| Figure 3 – Doigt d'épreuve normalisé (9.6)..... | 150 |
| Figure 4a – Circuit d'essai pour la vérification de – caractéristiques de fonctionnement – mécanisme à déclenchement libre – comportement, en cas de défaillance de la tension d'alimentation pour les ID fonctionnellement dépendants de la tension d'alimentation..... | 152 |
| Figure 4b – Circuit d'essai pour la vérification du fonctionnement correct de l'ID dans le cas de courants résiduels continus pulsés | 154 |
| Figure 4c – Circuit d'essai pour la vérification du fonctionnement correct de l'ID dans le cas de superposition de courants résiduels continus lissés | 156 |

CONTENTS

| | |
|--|-----|
| FOREWORD | 9 |
| INTRODUCTION | 13 |
| | |
| 1 Scope | 15 |
| 2 Normative references | 17 |
| 3 Definitions | 19 |
| 4 Classification | 35 |
| 5 Characteristics of RCCBs | 39 |
| 6 Marking and other product information | 49 |
| 7 Standard conditions for operation in service and for installation | 53 |
| 8 Requirements for construction and operation | 55 |
| 9 Tests | 73 |
| | |
| Annex A (normative) Test sequence and number of samples to be submitted for certification purposes | 203 |
| Annex B (normative) Determination of clearances and creepage distances | 211 |
| Annex C (normative) Arrangement for the detection of the emission of ionized gases during short-circuit tests | 217 |
| Annex D (normative) Routine tests | 223 |
| Annex E (normative) List of tests, additional test sequences and numbers of samples for verification of compliance of RCCBs with the requirements of electromagnetic compatibility (EMC) | 225 |
| Annex IA (informative) Methods of determination of short-circuit power-factor | 229 |
| Annex IB (informative) Glossary of symbols | 231 |
| Annex IC (informative) Examples of terminal designs | 233 |
| Annex ID (informative) Correspondance between ISO and AWG copper conductors | 241 |
| Annex IE (informative) Follow-up testing program for RCCBs | 243 |
| Annex IF (informative) SCPDs for short-circuit tests | 251 |
| | |
| Bibliography | 255 |
| | |
| Figure 1 – Thread-forming tapping screw (3.6.10) | 149 |
| Figure 2 – Thread-cutting tapping screw (3.6.11) | 149 |
| Figure 3 – Standard test finger (9.6) | 151 |
| Figure 4a – Test circuit for the verification of – operating characteristics – trip-free mechanism – behaviour in case of failure of line voltage for RCCBs functionally dependent on line voltage | 153 |
| Figure 4b – Test circuit for the verification of the correct operation of RCCBs in the case of residual pulsating direct currents | 155 |
| Figure 4c – Test circuit for the verification of the correct operation of RCCBs in the case of residual pulsating direct currents | 157 |

| | |
|--|-----|
| Figure 5 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID unipolaire à deux voies de courant | 160 |
| Figure 6 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID bipolaire, dans le cas d'un circuit monophasé (9.11) | 162 |
| Figure 7 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID tripolaire à trois voies, dans le cas d'un circuit triphasé (9.11)..... | 164 |
| Figure 8 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID tripolaire à quatre voies de courant, dans le cas d'un circuit triphasé avec neutre (9.11)..... | 166 |
| Figure 9 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID tétrapolaire, dans le cas d'un circuit triphasé avec neutre (9.11)..... | 168 |
| Figure 10 – Appareil d'essai pour la vérification des valeurs minimales de $\beta_2 t$ et γ_p que l'ID doit supporter (9.11.2.1 a)) | 170 |
| Figure 11 – Appareil pour l'essai aux secousses (9.12.1) | 172 |
| Figure 12 – Appareil d'essai de choc mécanique (9.12.2.1)..... | 174 |
| Figure 13 – Pièce de frappe pour pendule d'essai de choc (9.12.2.1) | 176 |
| Figure 14 – Support de montage pour l'échantillon pour l'essai de choc mécanique (9.12.2.1).... | 178 |
| Figure 15 – Exemple de fixation d'un ID ouvert pour l'essai de choc mécanique (9.12.2.1)..... | 180 |
| Figure 16 – Exemple de fixation de l'ID pour montage en tableau pour l'essai de choc mécanique (9.21.2.1) | 182 |
| Figure 17 – Application de la force pour l'essai mécanique, d'ID pour montage sur rail (9.12.2.2)..... | 184 |
| Figure 18 – Appareil pour l'essai à la bille (9.13.2) | 186 |
| Figure 19 – Circuit d'essai pour la vérification de la valeur limite de la surintensité dans le cas d'une charge monophasée à travers un ID tripolaire ou tétrapolaire (9.18.2) | 188 |
| Figure 19a – Onde de courant oscillatoire amortie 0,5 μ s/100 kHz..... | 190 |
| Figure 19b – Circuit d'essai pour l'essai à l'onde oscillatoire amortie | 192 |
| Figure 20 – Période de stabilisation pour l'essai de fiabilité (9.22.1.3) | 194 |
| Figure 21 – Cycle d'essai de fiabilité (9.22.1.3) | 196 |
| Figure 22 – Exemple de circuit d'essai pour la vérification du vieillissement des composants électroniques (9.23)..... | 198 |
| Figure 23 – Onde de courant 8/20 μ s | 200 |
| Figure 24 – Circuit pour l'essai des ID à l'onde de courant | 200 |
| Figures B.1 à B.10 – Illustrations de l'application des lignes de fuite | 212 |
| Figure C.1 – Dispositif d'essai | 218 |
| Figure C.2 – Grille | 220 |
| Figure C.3 – Circuit de grille | 220 |
| Figure IC.1 – Exemples de bornes à trou | 234 |
| Figure IC.2 – Exemples de bornes à serrage sous tête de vis et bornes à goujon fileté | 236 |
| Figure IC.3 – Exemples de bornes à plaquettes | 238 |
| Figure IC.4 – Exemples de bornes pour cosses et barrettes | 238 |

| | |
|--|-----|
| Figure 5 – Test circuit for the verification of the rated making and breaking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a single-pole RCCB with two current paths (9.11)..... | 161 |
| Figure 6 – Test circuit for the verification of the rated making and breaking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a two-pole RCCB, in case of a single-phase circuit (9.11)..... | 163 |
| Figure 7 – Test circuit for the verification of the rated making and breaking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a three-pole RCCB on three-phase circuit (9.11) | 165 |
| Figure 8 – Test circuit for the verification of the rated making and braking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a three-pole RCCB with four current paths on a three-phase circuit with neutral (9.11) | 167 |
| Figure 9 – Test circuit for the verification of the rated making and breaking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a four-pole RCCB on a three-phase circuit with neutral (9.11) | 169 |
| Figure 10 – Test apparatus for the verification of the minimum I^{2t} and I_p values to be withstood by the RCCB (9.11.2.1 a)) | 171 |
| Figure 11 – Mechanical shock test apparatus (9.12.1)..... | 173 |
| Figure 12 – Mechanical impact test apparatus (9.12.2.1)..... | 175 |
| Figure 13 – Striking element for pendulum impact test apparatus (9.12.2.1)..... | 177 |
| Figure 14 – Mounting support for sample for mechanical impact test (9.12.2.1) | 179 |
| Figure 15 – Example of mounting and unenclosed RCCB for mechanical impact test (9.12.2.1) | 181 |
| Figure 16 – Example of mounting of panel mounting type RCCB for the mechanical impact test (9.21.2.1) | 183 |
| Figure 17 – Application of force for mechanical test of rail mounted RCCB (9.12.2.2) | 185 |
| Figure 18 – Ball-pressure test apparatus (9.13.2)..... | 187 |
| Figure 19 – Test circuit for the verification of the limiting value of overcurrent in case of single-phase load through a three-pole RCCB (9.18.2) | 189 |
| Figure 19a – Current ring wave 0,5 μ s/100 kHz..... | 191 |
| Figure 19b – Test circuit for the ring wave test at RCCBs | 193 |
| Figure 20 – Stabilizing period for reliability test (9.22.1.3) | 195 |
| Figure 21 – Reliability test cycle (9.22.1.3) | 197 |
| Figure 22 – Example for test circuit for verification of ageing of electronic components (9.23)..... | 199 |
| Figure 23 – Surge current impulse 8/20 μ s | 201 |
| Figure 24 – Test circuit for the surge current test at RCCBs | 201 |
| Figures B.1 to B.10 – Illustrations of the application of creepage distances | 213 |
| Figure C.1 – Test arrangement | 219 |
| Figure C.2 – Grid..... | 221 |
| Figure C.3 – Grid circuit..... | 221 |
| Figure IC.1 – Examples of pillar terminals | 235 |
| Figure IC.2 – Examples of screw terminals and stud terminals | 237 |
| Figure IC.3 – Examples of saddle terminals | 239 |
| Figure IC.4 – Examples of lug terminals..... | 239 |

| | |
|--|-----|
| Tableau 1 – Valeurs normalisées du temps de fonctionnement et du temps de non-réponse | 46 |
| Tableau 2 – Conditions normales de fonctionnement en service..... | 52 |
| Tableau 3 – Distances d'isolement dans l'air et lignes de fuite | 58 |
| Tableau 4 – Sections des conducteurs de cuivre à connecter pour bornes à vis | 62 |
| Tableau 5 – Valeurs des échauffements | 68 |
| Tableau 6 – Prescriptions pour les ID dépendant fonctionnellement de la tension d'alimentation | 72 |
| Tableau 7 – Liste des essais de type | 74 |
| Tableau 8 – Conducteurs d'essais en cuivre correspondant aux courants assignés | 76 |
| Tableau 9 – Diamètres des filetages et couples à appliquer | 78 |
| Tableau 10 – Forces de traction | 80 |
| Tableau 11 – Dimensions du conducteur | 82 |
| Tableau 12 – Tensions d'essais pour circuits auxiliaires..... | 88 |
| Tableau 13 – Essais à effectuer pour vérifier le comportement des ID dans des conditions de court-circuit | 100 |
| Tableau 15 – Valeurs minimales de I^2t et I_p | 104 |
| Tableau 16 – Facteurs de puissance pour les essais de court-circuit..... | 108 |
| Tableau 17 – Valeur du courant de déclenchement pour les ID du type A | 140 |
| Tableau A.1..... | 202 |
| Tableau A.2..... | 204 |
| Tableau A.3..... | 208 |
| Tableau E.1..... | 224 |
| Tableau E.2..... | 226 |
| Tableau IE.1 – Séquences d'essais pendant les examens de suivi | 242 |
| Tableau IE.2 – Nombre d'échantillons à essayer | 246 |
| Tableau IF.1 – Indication des diamètres du fil d'argent en fonction des courants assignés et des courants de court-circuit | 250 |

| | |
|--|-----|
| Table 1 – Standard values of break time and non-actuating time | 47 |
| Table 2 – Standard conditions for operation in service | 53 |
| Table 3 – Clearances and creepage distances | 59 |
| Table 4 – Connectable cross-sections of copper conductors for screw-type terminals..... | 63 |
| Table 5 – Temperature-rise values | 69 |
| Table 6 – Requirements for RCCBs functionally dependent on line voltage..... | 73 |
| Table 7 – List of type tests..... | 75 |
| Table 8 – Test copper conductors corresponding to the rated currents | 77 |
| Table 9 – Screw thread diameters and applied torques | 79 |
| Table 10 – Pulling forces | 81 |
| Table 11 – Conductor dimensions | 83 |
| Table 12 – Test voltage of auxiliary circuits..... | 89 |
| Table 13 – Tests to be made to verify the behaviour of RCCBs under short-circuit conditions | 101 |
| Table 15 – Minimum values of I^2t and I_p | 105 |
| Table 16 – Power factors for short-circuit tests | 109 |
| Table 17 – Tripping current ranges for type A RCCBs | 141 |
| Table A.1 | 203 |
| Table A.2 | 205 |
| Table A.3 | 209 |
| Table E.1 | 225 |
| Table E.2 | 227 |
| Table IE.1 –Test sequences during follow-up inspections..... | 243 |
| Table IE.2 – Number of samples to be tested..... | 247 |
| Table IF.1 – Indication of silver wire diameters as a function of rated currents and short-circuit currents | 251 |

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

INTERRUPEURS AUTOMATIQUES À COURANT DIFFÉRENTIEL RÉSIDUEL POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES SANS DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES SURINTENSITÉS INCORPORÉ (ID) –

Partie 1: Règles générales

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, spécifications techniques, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 61008-1 a été établie par le sous-comité 23E: Disjoncteurs et appareillage similaire pour usage domestique, du comité d'études 23 de la CEI: Petit appareillage.

La présente version consolidée de la CEI 61008-1 est issue de la deuxième édition (1996) [documents 23E/245+251/FDIS et 23E/259+268/RVD] et de son amendement 1 (2002) [documents 23E/487/FDIS et 23E/501/RVD].

Elle porte le numéro d'édition 2.1.

Une ligne verticale dans la marge indique où la publication de base a été modifiée par l'amendement 1.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**RESIDUAL CURRENT OPERATED CIRCUIT-BREAKERS
WITHOUT INTEGRAL OVERCURRENT PROTECTION
FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR USES (RCCBs) –****Part 1: General rules****FOREWORD**

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.
<https://www.iec.ch/61008-1-1996>

International Standard IEC 61008-1 has been prepared by subcommittee 23E: Circuit-breakers and similar equipment for household use, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

This consolidated version of IEC 61008-1 is based on the second edition (1996) [documents 23E/245+251/FDIS and 23E/259+268/RVD] and its amendment 1 (2002) [documents 23E/487/FDIS and 23E/501/RVD].

It bears the edition number 2.1.

A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1.

Dans la présente norme, les caractères d'imprimerie suivants sont employés:

- Prescriptions proprement dites: caractères romains.
- *Modalités d'essais: caractères italiques.*
- Notes: petits caractères romains.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de son amendement 1 ne sera pas modifié avant 2003. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.



In this standard, the following print types are used:

- Requirements proper: in roman type.
- *Test specifications: in italic type.*
- Notes: in smaller roman type.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendment 1 will remain unchanged until 2003. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.



INTRODUCTION

Cette partie comprend les définitions, prescriptions et essais couvrant tous les types d'ID. Pour l'application à un type spécifique cette partie doit s'appliquer en conformité avec la partie correspondante, comme suit:

Partie 2-1: Applicabilité des règles générales aux interrupteurs différentiels fonctionnellement indépendants de la tension d'alimentation.

Partie 2-2: Applicabilité des règles générales aux interrupteurs différentiels fonctionnellement dépendants de la tension d'alimentation.

